



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N° 06  
JUNE 27<sup>th</sup>, 2014



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information ..... 1 - 6
Section 2	Chart Corrections ..... 7 - 13
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections ..... 14
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections ..... 15 - 16

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

\ [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

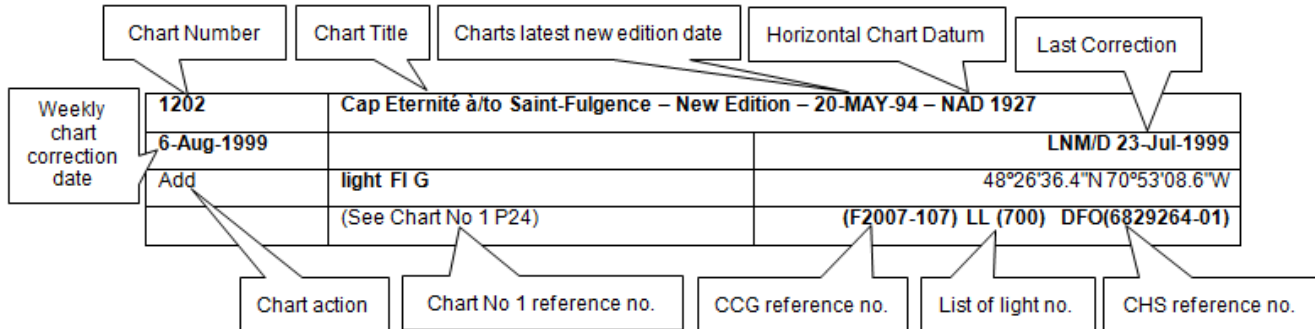
**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction



The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS.

### WEB ACCESS.

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page

[www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession.

Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada. These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

### **Newfoundland**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Port aux Basques MCTS Centre  
49 Stadium Road  
P.O. Box 99  
PORT AUX BASQUES, NL A0M 1C0  
Telephone : (709) 695-2168  
Facsimile : (709) 695-7784  
Email : [notshippax@dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshippax@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0030407>

### **Québec**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Les Escoumins MCTS Centre  
5 Otis street,  
LES ESCOUMINS, QC  
G0T 1K0  
Telephone: (418) 233-2308  
Facsimile: (418) 233-3299  
Website: [www.marinfo.gc.ca/](http://www.marinfo.gc.ca/);  
<http://www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp>  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
1190 Westmount Road  
SYDNEY, N.S, B1R 2J6  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0030406>

### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)  
Website: [www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Services provided in English and French.

---

**INDEX.**

---

<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. ....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. ....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....</b>	<b>1</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS. ....</b>	<b>2</b>
<b>CONSOLIDATION OF MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) CENTRES. ....</b>	<b>2</b>
<b>CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2013 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE. ....</b>	<b>2</b>
<b>*601 SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION .....</b>	<b>3</b>
<b>*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS .....</b>	<b>4</b>
<b>*603(P) HAWKES BAY, PORT SAUNDERS, BACK ARM – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.....</b>	<b>5</b>
<b>*604(P) PETITCODIAC RIVER AND/ET CUMBERLAND BASIN – LIGHT AND BELL BUOY TO BE DISCONTINUED. ....</b>	<b>5</b>
<b>*605(P) BAY OF FUNDY / BAIE DE FUNDY (INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE) – LIGHT TO BE DISCONTINUED. ....</b>	<b>6</b>

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED.**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1312	7				
1350	7				
1439	7				
1510	7				
2018	7				
2064	8				
2110	8				
2120	8,9				
4010	6				
4021	9				
4025	4				
4118	9,10				
4201	10				
4202	10				
4278	10,11				
4320	11				
4381	11				
4404	4				
4432	11				
4471	11,12				
4644	12				
4679	5				
4827	12				
4955	12				
7511	12,13				

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php).

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT".**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS.**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background.**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart.**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**CONSOLIDATION OF MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) CENTRES.**

The Canadian Coast Guard is consolidating and modernizing its Marine Communications and Traffic Services. These changes will result in a configuration of 12 MCTS Centres strategically located across the country. Information pertaining to consolidation will be advertised to clients by all available means.

**Atlantic Region**

St. John's MCTS will close; services will be provided remotely by Placentia MCTS  
Saint John (Fundy) MCTS will close; services will be provided remotely by Halifax MCTS  
St. Anthony MCTS will close; services will be provided remotely by Labrador (Goose Bay) MCTS

**Central & Arctic Region**

Montreal MCTS will close; services will be provided remotely by Quebec MCTS  
Thunder Bay MCTS will close; services will be provided remotely by Sarnia MCTS  
Rivière-au-Renard MCTS will close; services will be provided remotely by Les Escoumins MCTS

There will be no reduction in the MCTS level of service provided to clients. Mariners should be aware that, as a result of consolidation, contact information, weather and other pertinent marine broadcast schedules may change. These changes will be advertised in RAMN, as they become available.

**Mariners should check NOTMAR PART 3 on a monthly basis for updates.**

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2013 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.**

Part I – Page 1 of 10  
ADVANCE NOTICES

**The Commercial Public Correspondence Service**

Effective January 1, 2014, the following changes to the Canadian Coast Guard commercial public correspondence service, provided through select Marine Communications and Traffic Services centres, will be in effect:  
All long distance ship-shore calls will be administered through the regular telephone service provider as a collect call.  
Individuals intending to place shore-ship calls will be required to direct-dial the appropriate MCTS centre.  
MCTS centres providing a commercial public correspondence service are identified in RAMN, Part 2.



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*601 SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION**

The waters in and around the Saguenay-St. Lawrence Marine Park are well known for their resident threatened beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

**REGULATORY PROTECTION MEASURES**

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay-St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16. (see section 5C of the Annual Edition of the Notices to Mariners – April 2014 to March 2015).

**VOLUNTARY PROTECTION MEASURES**

Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2014

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales (see link below to view map). These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

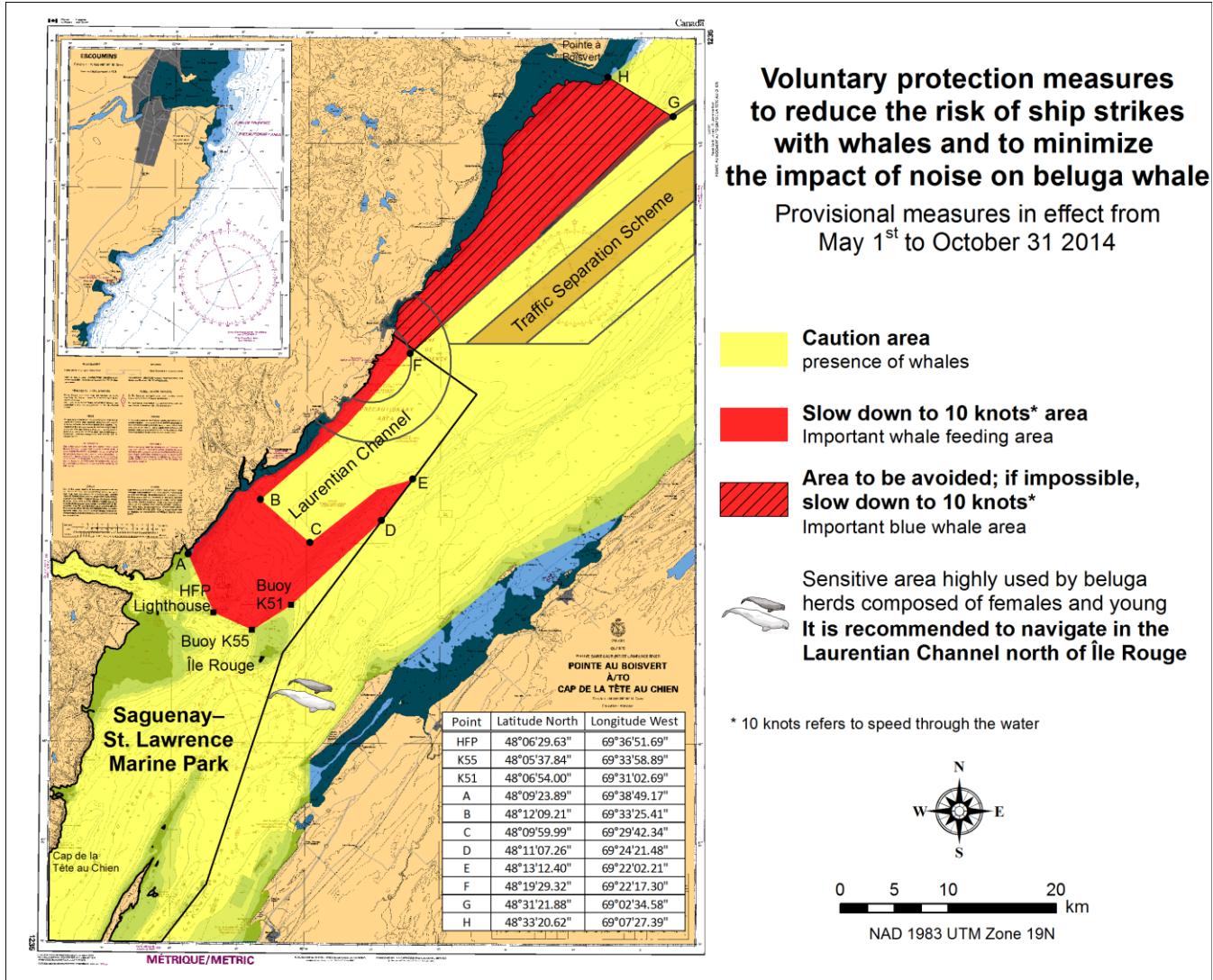
**Caution area (yellow area):** To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance is critical for navigators. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots area (red area):** To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

**Area to be avoided (hatched red area):** To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a maximum speed through the water of 10 knots.

**See attached map:**

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION



\*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>					
4025	Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti	1:300000	28-MAR-2014	1	20.00
4404	Cape George to/à Pictou	1:75888	28-FEB-2014	1	20.00

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*603(P) HAWKES BAY, PORT SAUNDERS, BACK ARM – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4679

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Barbace Point Fog Signal, LL 211.4 (50° 43' 49.1"N 57° 20' 42.8"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Regional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1  
Telephone: 709-772-5195,  
Email: [LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA](mailto:LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2014-028)

**\*604(P) PETITCODIAC RIVER AND/ET CUMBERLAND BASIN – LIGHT AND BELL BUOY TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4679

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Ragged Reef Point light and bell buoy KR, LL 162 (45° 40' 15.3"N 64° 30' 47.7"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Regional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1  
Telephone: 709-772-5195,  
Email: [LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA](mailto:LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2014-013)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*605(P) BAY OF FUNDY / BAIE DE FUNDY (INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE) – LIGHT TO BE DISCONTINUED.**

Reference Chart: 4010

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

Ragged Point light, LL 162.5 (45° 39' 37.9"N 64° 29' 17.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.  
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Regional Superintendent,  
Aids to Navigation & Waterways,  
Canadian Coast Guard,  
PO Box 5667,  
St. John's, NL, A1C 5X1  
Telephone: 709-772-5195,  
Email: [LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA](mailto:LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2014-015)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983**

06-JUN-2014

LNMD. 28-FEB-2014

Replace green, red and green port bifurcation lighted spar buoy FI (2+1) G, marked PNF with green, red and green port bifurcation lighted pillar buoy FI (2+1) G, marked PNF  
(See Chart No. 1, Qj, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579130

46°03'01.9"N 073°05'59.5"W

*(Q2014020) LL(2182.52) DFO(6408902-01)*

**1350 - Sorel-Tracy - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 27-SEP-2013

Replace green, red and green port bifurcation lighted spar buoy FI (2+1) G, marked PNF with green, red and green port bifurcation lighted pillar buoy FI (2+1) G, marked PNF  
(See Chart No. 1, Qj, Q23)

46°03'01.9"N 073°05'59.5"W

*(Q2014020) LL(2182.52) DFO(6408933-01)*

**1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - New Edition - 08-DEC-2000 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 31-AUG-2012

Add wreck WK with known depth of 15 metres  
(See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473036

44°13'33.6"N 076°24'59.4"W

*DFO(6603982-01)*

**1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983**

13-JUN-2014

LNMD. 25-APR-2014

Amend 74°16' to read 74°18'

right title block 45°34'46.0"N 74°17'57.0"W

*DFO(6408914-01)*

**2018 - Lower Gap to/à Adolphus Reach - New Chart - 22-JUN-1990 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 07-JUN-2013

Add wreck WK with known depth of 25 metres  
(See Chart No. 1, K26)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373063, CA473276

44°07'33.0"N 076°36'09.6"W

*DFO(6603981-01)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**2064 - Kingston to/à False Duck Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 31-MAY-2013

Add wreck WK with known depth of 14 fathoms  
(See Chart No. 1, K26)

44°07'33.0"N 076°36'09.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373063, CA473276

*DFO(6603981-01)*

**2110 - Long Point Bay - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 15-NOV-2013

Add wreck WK with known depth of 23 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°42'08.4"N 080°02'04.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

*DFO(6603980-01)*

Add wreck WK with known depth of 38 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°37'38.8"N 080°00'54.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

*DFO(6603980-07)*

Add wreck WK with known depth of 32 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°39'06.2"N 080°03'08.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

*DFO(6603980-08)*

**2120 - Niagara River to/à Long Point - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 15-NOV-2013

Add wreck WK with known depth of 23 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°42'08.4"N 080°02'04.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

*DFO(6603980-01)*

Add wreck WK with known depth of 26 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°46'15.7"N 079°14'36.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093

*DFO(6603980-02)*

Add wreck WK with known depth of 27 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°40'04.6"N 079°23'46.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093

*DFO(6603980-03)*

Add wreck WK with known depth of 29 metres  
(See Chart No. 1, K26)

42°39'17.3"N 079°28'35.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093

*DFO(6603980-04)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add	wreck WK with known depth of 30 metres (See Chart No. 1, K26) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093	42°40'05.2"N 079°36'15.0"W  <i>DFO(6603980-05)</i>
Add	wreck WK with known depth of 27 metres (See Chart No. 1, K26) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093	42°44'18.6"N 079°36'17.1"W  <i>DFO(6603980-06)</i>
Add	wreck WK with known depth of 38 metres (See Chart No. 1, K26) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305	42°37'38.8"N 080°00'54.7"W  <i>DFO(6603980-07)</i>
Add	wreck WK with known depth of 32 metres (See Chart No. 1, K26) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305	42°39'06.2"N 080°03'08.7"W  <i>DFO(6603980-08)</i>
Delete	private orange and white mooring spherical buoy (See Chart No. 1, Q40) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093	42°51'56.0"N 079°09'15.0"W  <i>DFO(6603980-09)</i>
Add	wreck WK with known depth of 9.1 metres (See Chart No. 1, K26) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093	42°51'55.6"N 079°09'15.2"W  <i>DFO(6603980-10)</i>

**4021 - Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 01-FEB-2013

Amend	Fl 2½s139ft17M to read Fl 2½s146ft12M against light (See Chart No. 1, P16)	50°18'15.0"N 059°39'16.0"W  <i>LL(1562.0) DFO(6408936-01)</i>
-------	---	---

**4118 - Saulnierville - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983**

20-JUN-2014

LNMD. 13-DEC-2013

Affix	patch Download Patch - <a href="http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4118PA_20140530.pdf">http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4118PA_20140530.pdf</a> This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576501	44°15'54.0"N 066°08'12.0"W  <i>DFO(6306733-01)</i>
-------	--	--

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4118 - St. Marys Bay - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983**

20-JUN-2014

LNMD. 13-DEC-2013

Add Breakwater  
(See Chart No. 1, F4.1)

joining 44°15'45.2"N 066°07'59.9"W

44°15'51.0"N 066°08'09.6"W  
and 44°15'53.0"N 066°08'15.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376024

*DFO(6306733-02)*

Add light LFIG  
(See Chart No. 1, P1)

44°15'53.0"N 066°08'15.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376024

*DFO(6306733-03)*

Amend FIR to read LFIR against light  
(See Chart No. 1, P1)

44°15'50.6"N 066°08'19.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376024

*LL(237.5) DFO(6306733-04)*

**4201 - Halifax Harbour - Bedford Basin - New Edition - 11-AUG-2000 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 27-SEP-2013

Replace depth of 7 metres, 6 decimetres with depth of 9 metres, 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

44°40'23.3"N 063°36'02.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576001, CA576003

*DFO(6306734-01)*

**4202 - Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin - New Edition - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 10-JAN-2014

Replace depth of 7 metres, 6 decimetres with depth of 9 metres, 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

44°40'23.3"N 063°36'02.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576001, CA576003

*DFO(6306734-01)*

**4278 - MacIvers Pt. to/à Little Narrows - New Edition - 20-MAR-1998 - NAD 1983**

27-JUN-2014

LNMD. 10-JAN-2014

Amend Iso 2s4m to read Iso 2s4m(Occas) against front range light  
(See Chart No. 1, P20.2)

46°02'05.7"N 060°55'27.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576144

*(G2014025) LL(820) DFO(6306724-01)*



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Amend Iso2s8m to read Iso2s8m(Occas) against rear range light 46°02'06.1"N 060°55'26.3"W  
(See Chart No. 1, P20.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576144

(G2014026) LL(821) DFO(6306724-02)

**4320 - Egg Island to à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

06-JUN-2014

LNMD. 08-NOV-2013

Add submarine power cable joining 44°27'23.5"N 064°14'06.3"W  
(See Chart No. 1, L31.1) 44°27'55.1"N 064°14'57.0"W  
44°28'25.0"N 064°16'59.0"W  
and 44°28'27.9"N 064°16'59.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476199

DFO(6306702-01)

**4381 - Mahone Bay - New Edition - 31-JAN-2003 - NAD 1983**

06-JUN-2014

LNMD. 23-AUG-2013

Add submarine power cable joining 44°27'23.5"N 064°14'06.3"W  
(See Chart No. 1, L31.1) 44°27'55.1"N 064°14'57.0"W  
44°28'25.0"N 064°16'59.0"W  
and 44°28'27.9"N 064°16'59.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476199

DFO(6306702-01)

**4432 - Havre de Mingan - New Edition - 11-MAR-2011 - NAD 1983**

20-JUN-2014

LNMD. 22-NOV-2013

Delete red starboard hand conical lighted buoy FL R, marked CM32 50°17'20.4"N 064°01'12.6"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479027

(Q2014012) LL(1603.5) DFO(6408893-01)

**4471 - Baie au Saumon à to Baie des Homards - New Edition - 11-FEB-1977 - NAD 1927**

13-JUN-2014

LNMD. 17-AUG-2012

Replace red starboard hand conical buoy, marked CX2 with red starboard hand lighted 51°25'12.2"N 057°39'15.9"W  
conical buoy Q R, marked CX2  
(See Chart No. 1, Qf, Q20)

(Q2014008) LL(1531.8) DFO(6408889-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Replace red starboard hand conical buoy, marked CX4 with 51°25'41.7"N 057°38'34.2"W  
red starboard hand lighted conical buoy FI R, marked CX4  
(See Chart No. 1, Qf, Q20)  
*(Q2014010) LL(1531.9) DFO(6408891-01)*

**4644 - Bay D'Espoir and/et Hermitage Bay - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983**

13-JUN-2014 LNM/D. 25-APR-2014

Delete red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked V26 47°30'06.6"N 056°12'15.6"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
*(N2014015) LL(128.7) DFO(6306711-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V28 47°31'29.8"N 056°08'11.7"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
*(N2014016) LL(128.6) DFO(6306711-02)*

**4827 - Hare Bay to à Fortune Head - New Chart - 13-AUG-2004 - NAD 1983**

13-JUN-2014 LNM/D. 25-APR-2014

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V26 47°30'06.5"N 056°12'16.5"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
*(N2014015) LL(128.7) DFO(6306711-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked V28 47°31'29.8"N 056°08'11.7"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
*(N2014016) LL(128.6) DFO(6306711-02)*

**4955 - Havre-aux-Maisons - New Edition - 06-APR-2012 - NAD 1983**

27-JUN-2014 LNM/D. 07-DEC-2012

Affix patch 47°23'58.0"N 061°50'16.0"W  
Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/pa4955\\_20140530.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/pa4955_20140530.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211  
*DFO(6408738-01)*

Delete picture in the upper portion of the chart  
*DFO(6408738-02)*

**7511 - Resolute Bay - New Edition - 29-DEC-1989 - NAD 1927**

13-JUN-2014 LNM/D. 27-MAR-2009

Amend depth of 10.7 metres to read 8.9 metres 74°41'17.6"N 094°51'53.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273298  
*DFO(6603978-01)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Amend depth of 8.5 metres to read 7 metres 74°40'30.5"N 094°51'42.9"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273298

*DFO(6603978-02)*

Add sounding of 9.8 metres 74°39'28.7"N 094°48'33.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273298

*DFO(6603978-03)*

**7511 - Resolute Passage - New Edition - 29-DEC-1989 - NAD 1927**

13-JUN-2014

LN/D. 27-MAR-2009

Add sounding of 9.8 metres (See Chart No. 1, I10) 74°39'28.7"N 094°48'33.5"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273298

*DFO(6603978-03)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 122

Delete: *Bay Ferries*

Replace by: *Nova Star Cruises* ferry

(A2014-006.8)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 83 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 2/2012)

Delete: a depth alongside of 7.9 m

Replace by: a least depth alongside of 7.6 m

(Q2014-018.1)

ATL 120 — Labrador, Camp Islands to Hamilton Inlet (including Lake Melville), First Edition, 2004 —

Chapter 1 — Delete paragraph 66

Replace by: <sup>66</sup> A **conspicuous** tower, with an elevation of 191 m (627 ft) and showing red air obstruction **lights**, is located 0.8 mile NE of the NE extremity of Fox Harbour. Another tower was observed close by in 2012.

(N2013-04.6)

Chapter 1 — Paragraph 74

Delete: 24.3 m (80 ft)

Replace by: 39.1 m (128 ft)

(N2013-04.7)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Delete paragraph 123.

(C2014-010.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

The amendments have been highlighted in yellow

**NEWFOUNDLAND**

128.6	Fish Rock light buoy V28						Delete from list.  Chart:4644 Edn 06/14(N14-016)
128.7	Tom Cod Rock light buoy V26						Delete from list.  Chart:4644 Edn 06/14(N14-015)

**ATLANTIC**

237.5	Saulnierville Breakwater.	Near end of breakwater. 44 15 50.5 66 8 19.7	LFI R	12s	8.5	5	Square skeleton tower, 2 red and white triangular daymarks. 8.6	Flash 2 s; Eclipse 10s. Operates at night only Year round.  Chart:4118 Edn 06/14 (F14-010)
820 H802	Maclvers Point range	On shore. 46 02 05.7 60 55 27.8	Iso W	2s	3.6	10	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.4	Visible in line of range. Operates at night only. To activate the range lights, mariners can key their radio/microphone 5 pulses of 0.5 seconds each and within 10 seconds the lights will be activated for 15 minutes. The lights will stay activated for 15 minutes and can be reactivated as required. Use channel 65A – 156.275 hertz. Seasonal.
821 H802.1		066°23' 33m from front.	Iso W	2s	.....	10	Triangular skeleton tower, enclosed lower portion, white daymark, red vertical stripe. 6.5	Visible in line of range. Operates at night only. To activate the range lights, mariners can key their radio/microphone 5 pulses of 0.5 seconds each and within 10 seconds the lights will be activated for 15 minutes. The lights will stay activated for 15 minutes and can be reactivated as required. Use channel 65A – 156.275 hertz. Seasonal.  Chart:4278 Edn 06/14(G14-025; 026)
1494.92	Havre-aux- Maisons light buoy YE14	47 24 14.7 61 50 22.7	FI R	4s	.....	.....	Red, marked "YE14".	Seasonal.  Chart:4955 Edn 06/14 (Q14-030)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2014

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1531.8	Baie de Bonne- Espérance - light buoy CX2	51 25 12.2 57 39 15.9	Q R	1s	.....	Red, marked "CX2".	Flash 0.3s; Eclipse 0.7s. Seasonal.  Carte:4471 Edn 06/14 (Q14-008;009)
1531.9	Baie chevalier - light buoy CX4	51 25 41.6 57 38 34.2	Fl R	4s	.....	Red, marked "CX4".	Seasonal.  Carte:4471 Edn 06/14 (Q14-010;011)
1603.5	Light buoy CM32						Delete from list.  Chart:4432 Edn 06/14 (Q14-012)
2182.52	Bifurcation lighted buoy PNF	46 03 01.9 73 05 59.5	Fl G (2+1)	6s	.....	Green, red and green, marked "PNF".	Seasonal.  Chart:1312 Edn 06/14(Q14-020)
<b><u>INLAND WATERS</u></b>							
108	Lighted buoy D28	45 09 18.4 74 22 20.9	Fl R	4s	.....	Red, marked "D28".	Seasonal. (In place Year round.)  Chart:1432 Edn. 06/14 (B14-008)
118.6	Lighted buoy D45	45 07 05.5 74 27 40	Fl G	4s	.....	Green, marked "D45".	Seasonal. (In place Year round.)  Chart:1432 Edn. 06/14 (B14-009)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition /2014

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montréal, Qc H2Y 2E7

In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)